

Megjelenik szombaton délelőtt.  
Előfizetési díjak:  
Egy évre ..... 4.80 P  
Fél évre ..... 2.40 P  
Negyed évre ..... 1.20 P  
Kéziratokat nem adunk vissza  
Felelős szerkesztő:  
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

# ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Vármegyeháza  
Telefonszám: 22.09  
Hirdetési díjak:  
Hasábmillimétersoronként  
10 fillér  
Felelős kiadó:  
BALLA JÁNOS

## Nincs megállás

Meggyőződésem, hogy ez a nyár győzelmes harcok után tisztázza Európa helyzetét és már ebben az évben megindulhat az új Európa kialakítása, — mondotta Kállay Miklós miniszterelnök a német sajtónak adott nyilatkozatában, az orosz szovjettal vívott harcok megkezdésének első évfordulóján. Minden magyar őszintén átérzi, hogy ennek a meggyőződésnek mennyivel több az alapja, mint azoknak az angolszász részről gyakorta feleregetett blöfföknek, amelyekkel a sorozatos vereségekről akarják elterelni a figyelmet.

Harcbalépésünk évfordulója egyébként nagymértékben felénk és elsősorban honvédeink felé fordította nagy szövetségeseink sajtójának figyelmét. Tavaly június végén, egy héttel azután, hogy Hitler parancsot adott az Európa elpusztítására felvonult szovjethadak elleni támadás megindítására, Kassát bombázták szovjet repülőik. Utána adta ki a legtöbb Hadur honvédeinknek a támadási parancsot. Honvédeink azóta sok dicsőséget szereztek. Az évfordulón, amely egybe esett a honvéddal, az egész nemzet lelkesen ünnepelte honvédeinket s kivette részét ebből nagy szövetségeseink sajtója és rádiója is. A német lapok kiemelték; merész, rámenő, bátor, szívós, kitartó; s hű a magyar honvéd, ilyennek ismerte meg a német katonai magyar fegyvertársát s meggyőződése, hogy a most következő harcok során is mindig ilyennek fogja maga mellett találni.

Nincs megállás sem harcos honvédeink messzi frontjain, sem a belső frontokon.

Munkában van az egész magyar politikai élet. A Ház már kedden folytatta üléseit, dolgoznak a bizottságok, pillanatnyilag úgy áll a helyzet, hogy a parlamentet egész július folyamán foglalkoztatja a kormány.

Megérti ma mindenki, hogy a háboruban álló nemzet nehéz feladatok előtt áll. És ezeket a feladatokat jól, eredményesen, becsülettel csak akkor oldhatjuk meg, ha természetesen tartjuk a kisebb-nagyobb áldozatokat és ha a nagy magyar célok mielőbbi biztos megvalósításáért összefogjuk valamennyi erőnket.

## Jöjnek a kassai egyházmegyéből

A kassai püspök Gengely András bodrogkereszturi plébánost, püspöki tanácsossá kinevezte.

A Főpásztor Várfalvi Mihályt Monyhatalnyáról Battyánba helyezte át plébánosnak.

Az újmisések közül pedig Cziholez Ferencet Tokajba, Petrik Józsefet Bodrogkereszturba, Rozum Mihályt Olaszliszka, Bernáth Lajost Mádra, Nagy Jánost Tályára és Horváth Bertalant Páciba helyezte.

## Új népművelési vezetők!

Mint megirtuk, egyhetes népművelési vezetőképző tanfolyamot rendez Sárospatakon a református főiskolában a Zempléni vármegyei Iskolánkülső Népművelési Bizottság. A tanfolyamon tanárnok, tanárnők, papok, tanítók, tanítónők, jegyzők, egyesületi vezetők vehetnek részt, s annak díja 10 pengő. A tanfolyam hallgatói Zemplén, Abauj, Borsod, Gömör, Heves, Nógrád és Ung vármegyékben élőknek Sárospatakra. Hétfőn, július 6-án reggel 8 órakor nyitja meg a tanfolyamot Bornemisza Miklós alispán a főiskolai tanteremben. A tanfolyam órarendjén összesen harminc előadás és gyakorlati bemutató szerepel.

## Legyetek méltók dicső elődeitekhez!

Sátoraljaujhely virágos bucsuja a harctérre induló ujhelyi honvédektől

Magyarország Kormányzója elrendelte, hogy június 28-át, mint a magyar honvédség ünnepét illje meg az ország. Június 28 ezzel nemzeti ünnepé lett: a magyar erő, harcrakészség, áldozatkészség bensőséges ünnepe.

Ebben az évben Ujhelyben a magyar honvédség és a polgári lakosság közös ünneplése volt a honvéddal, mely egyúttal a két ujhelyi árkászszázad büszke felavatása is volt a nagy feladatra.

Ezért különösen ünnepélyes kifejezést jutott a lelkes szeretet a keménykötésű magyar honvédek iránt, akik messzi földön a vörös rém ellen vívnak élethalálharcot a Kárpátok koszoruján belül elterülő magyar földért.

A meleg egybeforrottság bensőséges ünneplése volt a vasárnapi honvéddal azoknak szentelve, akik most kemény küzdelemben indulnak — Oroszországra.

A harctérre induló sátoraljaujhelyi honvédektől a város közönsége impozáns és megható keretek között vett búcsút.

A sátoraljaujhelyi katonaréti sportpályán, — ahonnan 1914. forró augusztusában a tizeshonvédek 3 ik zászlóalja is elindult, — vasárnap délelőtt 9 órakor megtartott búcsuzáson dr. vitéz Fáy István főispán mondott búcsubeszédet.

— Reátok hárul az a kötelesség — mondotta a főispán — hogy a magyar katonai hősiességével megálljátok a helyet a harmezőn és méltók legyetek dicső elődeitekhez.

— A ti kötelességetek, hogy ezt az országot ne fenyegetse veszély. Nekünk pedig kötelességünk, hogy fenntartsuk a belső frontot.

Isten áldását kérve utjukra, ígéretet tett a főispán a hadbavonulóknak, hogy kellő gondoskodás történik visszamaradtairól.

Dr. vitéz Fáy István főispán nagyhatású búcsubeszéde után a tábor parancsnoka köszönte meg a meleg búcsuzatoló szavakat és azt a nagy szeretetet, amivel elhalmozták a menetzászlóaljta a búcsu pillanatában.

Az ünnepélyes honvéd-eskü után díszmenet zárta be az ünnepséget.

Másnap, Péter Pálkor az állomáson búcsuztatták el az első századot. A sátoraljaujhelyi Levente Egyesület két hordó sörrel vendégelte meg a honvédeket, a Madsz és a Szociális Missió virággal kedveskedett a távozó honvédeknek, akik a győzelem reményével szívükben hagyták el Ujhelyt.

Isten óvja és vezérelje őket a diadalmas viszontlátásig!

## A vitézi várományosok táborozása a borsi Rákóczi kastélyban

Kedden járási jegyzői értekezlet volt Borsiban

Huszonkilenc zempléni vármegyei vitézi várományos gyűlt össze a hétszáz esztendősi borsi Rákóczi kastélyban, ahol hajdanában a Nagyságos Fejedelmet ringatták, hogy a háromnapos táborozáson megtegyenek hitelt, akarással és sok-sok hasznos tudnivalóval.

Századokon át sok vihart és vitézi tettet látott ez az ősi kastély, mely most ime a napközi otthon vezetőinek kiképzése után a vitézi várományosokat gyűjtötte falai közé.

Vitéz Vitányi Dezső alezredes és vitéz Lehoczky Lajos főszolgabíró lelkes irányításával a vitézi várományosok három felejthetetlen napot töltöttek a történelmi nevezetességű falak között.

A nagyszerűen átalakított kastélyban erre a célra egy parancsnoki szobát, egy közös hálótermet és egy pompásan felszerelt előadótermet rendeztek be. Az előadásokat itt tartották meg. A tábor parancsnoka vitéz Nyitrai Károly igazgató-tanító, helyettes parancsnoka pedig vitéz Egry József sátoraljaujhelyi ref. segédlelkész volt.

Vitéz Vitányi Dezső, vitéz Lehoczky Lajos, vitéz Nyitrai Károly, Dienes Adorján, vitéz báró Vécsey Ferenc, vitéz Botfalussy Mihály, vitéz Szilvássy Ferenc,

vitéz Egry József, Mikulka Mihály, dr. Görcs Sándor, Opperth Jenő és Rózsay Tivadar élvezetes előadásokat tartottak.

Reggel 6 órakor volt ébresztő, reggeli torna és reggelizés után délelőtt előadások, 12 órakor ebéd, délután rövid előadások, vízi kiképzés, este 7 órakor vacsora, majd utána táborláz, amelynek kitűnően elszórakoztak a fiatal vitézi várományosok. Minden este tárogatószóval tértek nyugalomra.

A háromnapos vitézi táborozást meglátogatta vitéz Szinnay Béla a vitézek törzskapitánya is, aki elismerését fejezte ki, hogy az országban szinte egyedülálló kezdeményezés ilyen nagyszerűen sikerült és azon reményének adott kifejezést, hogy a vitézi várományosok lelkében mély nyomot hagyott a táborozás.

Kedden délután tartotta meg Borsiban a sátoraljaujhelyi járási jegyzői kara vitéz Lehoczky Lajos elnöklésével jegyzői értekezletét, melyen a közelgő aratásról és a járás közelítésének biztosításáról értekeztek. Az értekezlet után a jegyzői kar megtekintette a vitézi táborozást és részt vett a táborozás záróünnepélyén is.

## Néhány szó a fejadagok csökkentéséhez

Jelentettük, hogy a gazdasági év előre nem látott meghosszabbodása és egyéb rendkívüli nehézségek miatt előrelátóan a fogyasztási fejadagok új megállapítására került sor. A fogyasztási fejadagok csökkentése — mint megirtuk — nem fogja érinteni a nehéz testi munkát végző rétegeket.

A várható intézkedésekkel kapcsolatban beavatott helyről rámutatnak arra, hogy a gabonakészletgazdálkodás terén most mutatkozó nehézségek ma teljesen mások, mint az elmúlt gazdasági évben

voltak.

Az elmúlt 1940/41-es gazdasági évben a termés szintén gyenge volt és a rendelkezésre álló készletek a jórészt ellátatlan erdélyi területek visszacsatolása következtében nagyon megcsappantak.

A fogyasztás az 1941. évi tavaszi délvideki hadjárat, majd a Szovjetország ellen elkerülhetetlenül szükségessé vált mozgósítás következtében váratlanul megnövekedett és az akkori intézkedések csak bizonyos késedelemmel és nehezen tudtak megbirkózni a

váratlanul felmerült közelítési problémákkal.

Annakidején a gazdasági év közepe táján előbb az 50 holdon felüli gazdaságokat számoltatták el a termésről, majd később az 50 holdon aluli gazdaságok termését és készletét is számbavették. Ezek az intézkedések azonban csak félsikerrel jártak s azt lehet mondani, hogy a tavalyi teljesen kiépített gabonakészletgazdálkodás nem is volt megszervezve. Ennek folyamán képpen az aratás előtti időben súlyos hiányok álltak elő.

Az idén több tekintetben más a helyzet. Az időjárás mostohasága miatt meghosszabbodott ugyan a gazdasági év, hiszen később kezdődik az aratás és az árvíz pusztításai is fokozzák a közelítés problémáit, azonban a kormány a tavalyi tapasztalatokon okulva már kellő időben elhatározta, hogy bizonyos radikális intézkedéseket fogatosít az átmenet idejére.

Az illetékes körök tudatában vannak annak, hogy ezek az intézkedések nem rokonszenvesek és a fogyasztók közönségétől áldozatot követelnek. Azonban ma még aránylag csekély megszorítással lehet az átmeneti időben a fogyasztók szükségleteit biztosítani és így a nagytömegek alig fogják megérezni a gazdasági év végén jelentkező hiányt. Egyben arról is kezeskednek a kormány intézkedései, hogy a csekély mértékben csökkentett fejadagokat mindenki valóban meg is kapja.

## Mit küldhetünk tábori postán katonáinknak?

Az új rendelkezés szerint a fronton lévő honvédek számára a családtagok havonta csak egy darab, egy kilogram súlyú csomagot küldhetnek. A csomagban szalonna, kolbász és egyéb húsból, valamint gyufa és a címzett személyes szükségletét meghaladó, vagy nem szükséges cikkek nem küldhetők.

A csomagban legfeljebb 500 gramm élelmiszer lehet, a dohány nem haladhatja meg a száz grammot, vagy 150 cigarettát, vagy 25 szivart. Szappant legfeljebb egy darabot lehet a csomagba tenni. A nagyobb számban küldött csomagokat a feladónak saját költségére visszaküldik, vagy a címzett beleegyezésével készpénzvisszafizetés mellett a markotányos osztály veszi át azokat. Dohányt és gyufát a jövőben lehetőleg a vöröskereszt útján küldjünk a honvédeknek.

## Az ujhelyi leventék figyelemre

A Sátoraljaujhelyi Leventegyesület Önképzőkörre Széplaky Béla hadnagy, körzetparancsnok és Karmoss László leventeoktató vezetésével megtekintette a világ leghosszabb cseppkőbarlangját. Június 28-án reggel negyed öt órakor szentmise hallgatás után 5 órakor indultak el Miskolcra, Bánrévén át Pelsőcre. Innen vadregényes tájon két és fél órai gyaloglás után érték el a barlang legújabb „Domica”-i bejáratát. Egy órán keresztül szinte tűndérszágban jártak. Leírni nem lehet a barlang érzésének szépségeit. Majd újabb 2 km. gyaloglás után az aggteleki bejáraton mentek be.

Az éjjeli aggteleki leventetáborban töltötték, hol este táborláz mellett felejthetetlen szórakozást nyújtottak az aggtelekieknek.

Péter-Pálkor reggel újabb másfél óras gyaloglás után a Jósvalói bejáraton mentek be a barlangba, ahol a Horváth Miklós terem nagyarányú és mesésen gazdag szépségeivel alig tudtak betelni.

Összesen 330 km. vasúti utat és 40 km. gyaloglás után élményekben gazdagodva, hazánk egyik természeti szépségét megismerve tért haza Péter-Pál nap estéjén városunk 43 leventéje.

### Zempléni élet husz évvel ezelőtt

1922. nyarán az ujhelyi lapokat a trianoni sors keserűen nyugalmas és reménytelen békehangulata lengte körül. Speczián Gyula rendőrkapitány újból átvette hivatalát és a herceghalmi vasuti balesetből szerencsésen megmenekültek Mészáros Báltint pü. tanácsos, Nagy Andor pü. segédtitkár és Móré Márton pü. fogalmazó.

Megalakult a sátoraljaujhelyi vasutas sport club, melynek elnöke Karvázy (Hönsch) Dezső jelenlegi helyettes üzletigazgató, főtitkára Dobsa Sándor, intézője Szmétana Lajos, pénztárnoka Koleszár Cyrill és kluborvosa dr. Bodeczky Gyula lett.

Az ujhelyi lapok a kibíthatatlan drágulásról cikkeztek, mely „messze meghaladja már” a közönség teherbíró képességét. Befeztették a tisztviselői B. listára helyezéseket, ami nyomásztól hatott az egész tisztviselői társadalomra. Sok volt a tisztviselő, csökkenteni kellett a létszámot. Husz év múlva alaposan megfordult a helyzet.

A SAC a miskolci MMTE csapatát Egyri Feri irányítása mellett Dankó, Tarpai, Báthory, Stofán és Fehér kintűnő összejárával 7:0-ra győzte le.

A kegyesrendi gimnázium Petőfi-ünnepségén Bárany Ilona, Viczenty Sári, Várjon Annuska, Boros Ica, Fejes Ica, Gnádig Kató, Koós Magda, Chudovszky Piri, Ruzsinszky Ili, Boros Sári, Schmidt Márta, Vázsonyi Gitta, Zvolinszky Marian, Evva Böske, Lehoczky Klári és Molnár Baby aráltak nagy sikert. A rendezőbizottság tagjai voltak Hummel Gyuláné, Fejes Ernőné és Répássy Margit.

1922-ben rendkívül megdrágult a tűzifa és a szén és nem lehetett dohányt kapni, mert Csehszlovákiába csempészték. Bernáth Béla volt képviselőt eltemették Tállyán és Kutfalvy Miklós lemondott a Görgyej Istvánnal szemben benyújtott petíciójáról.

A vármegye nyári közgyűlését tikasztó meleg és langyos nyári eső jellemezte. Lagymatag volt a tudósító szerint a tárgyalás is. A közgyűlés üdvözölte gróf Bethlen István miniszterelnök új kormányát. Bernáth Aladár alispán pedig évnegyedes jelentésében elparentálta IV. Károly királyt és dr. Hornyay Bélát. Pintér István árvaszéki elnök és gróf Hoyos Viktor főszolgabíró köszönlevelét is tárgyalta a közgyűlés.

50 százalékkal emelte a Máv a díj-szabást. Matyasovszky Kálmán vm. főjegyző és Pálóczi Horváth Margit házasságot köttek.

„Állandóan rosszabb az anyagi helyzet” — írták az akkori ujhelyi lapok, melyeknek az volt a júliusi szenzációja, hogy Virbiczki detektív iratokat lopott a rendőrségről a csehek részére.

Egyébként sűrűn pánaszkodtak az ujhelyi lapok, hogy a csehek lezárták a Ronyvánál a határt. Husz év előtt senki sem sejtette, hogy 1938-ra elfújja a történelem szele a cseheket az ujhelyi Ronyva-hidról.

### Zilos idei libát és kacsát vágni

Junius 26-tól kezdve szeptember 15-ig idei keltetésű libát és kacsát fogyasztásra levágni nem szabad. Ez a tilalom nem vonatkozik a kényeszerűvágás esetére. Egyébként a levágott libát vagy kacsát forgalomba hozni nem szabad, ezt csak a tenyésztő saját maga használhatja fel.

Több helyről érkezett kérés folytán a M. kir. Közellátási Hivatal kivételesen hozzájárult ahhoz, hogy a junius 26. előtt tömésre fogott idei libák és kacsák a mai naptól számított 10 napon belül élő állapotban piacra hozhatók kényeszerűvágás céljából. Ezeket a piacra hozott tömött libákat és kacsákat csak a Magyar Baromfikivitelési Egyesülés tagjai vásárolhatják fel vagy közvetlenül, vagy a Magyar Tojáskivitelési Egyesülés által adott sorszámozott, fényképes, szedői igazolvánnyal ellátott megbízottak útján.

Az így felvásárolt libák és kacsák közforgalomba nem hozhatók és azokat a felvásárlást végző Magyar Baromfikivitelési Egyesülés tagjai kizárólag a m. kir. Közellátási Hivatal rendelkezésére kötelesek tárolni. A fenti rendelkezések szigorú betartását a hatóságok ellenőrizni fogják.

## Vidám élet a sárospataki Move strandon

Sátoraljaujhely m. városnak van egy nevezetessége: nincs strandja. Ezzel szemben Sárospatakon remek strand van a Bodrog partján. Megragadva tehát a kínálkozó alkalmat, ebéd után a kisonnattal átutaztam Sárospatakra.

### Kütnő strand, élvezetes csónakázás

A sárospataki strand nagy látogatói-ságnak örvend és bizony itt majdnem több az ujhelyi fürdőző vendég, mint a sárospataki. Egyre másra köszöntöttek rám, nem hagytak napozni. A vad köszöngetők elől a vízbe menekültem. Lubickolni. Amint javában uszkálok, érzem, hogy valaki huz le a lábamnál fogva és én merülni kezdek. Már kezdem megbánni, hogy uszára adtam a fejemet, amikor segélykiáltásomra, orromba verve a fejét, egy csapzott haju, nevető egyén bujt ki előttem a vízből és kacagva ordított vizes dobhártyámba:

— Te is itt vagy? (Kedves ember!)

Gondolva, hogy a víztől nem lát tisztán, ezért válasza melláttam és megnyugtattam, hogy én vagyok és nem a szellemem; fejtét belenyomtam jó erősen a vízbe, s míg ő prüszköl, addig a csónakoshoz futottam, csónakot béreltem és eleveztem a veszedelmes helyről.

Közel egy órai evezés után érkeztem vissza, s ekkor már örömmel állapítottam meg, hogy az ujhelyiek már lecsillapodtak, a patakiak meg nem törőd-

nek velem és így a legkellemesebben tölthetem el hátralévő strand időmet.

### A nap szereti Patakot

A napocska is észrevette riportirási szándékomat és legmelegebb sugarait küldte a sárospataki strandra, hogy a patakiaknak jó szöszont csináljon.

### Utban hazafelé

A nap elmenőben van már, mikor testileg-lelkileg felfrissülve és peccenyére sülve, merev nyaktartással és kényeszerű sziszegések közepette indulok az állomáshoz. Kissé korán érkezve ülök be az állomás mellett lévő vendéglőbe, ahol a Move Strand vezetője örömmel hallja megelégedésemet.

— Szívesen beszélgetek erről a strandról, — mondja — hiszen szívügyem. Szeretnék igazi nagy strandéletet teremteni Sárospatakon, hiszen a természeti adottságok meg vannak hozzá. Éppen ezért kérek mindenkit, hogy látogassa meg a sárospataki strandot, mert csak egyszer jöjjön ki, mindig vissza fog vágyni ide.

— Az öltözőket rendbehozatom, csónakokat már vettem, s azt hiszem nem rajtam fog mulni a siker.

Az agilis igazgató még sokat beszélne a pataki strandról, de a bodrogközi vicinális nagy pöfögések közepette rogbog be az állomásra, s így bucsuzunk vendéglátó gazdánktól, aki még utánunk kiáltja:

— A minél többszöri viszontlátásra!

## Tábori üdvözlét a Kereszt lovagjaitól

Zempléni honvédek tábori miséje — az istentelenek országában

(A „Zemplén” harctéri levelezőjéről.)

Valahol Oroszországban, június 24.

Vasárnap van. A számunkra kettős ünnep, mert tábori misénk lesz. Az egész tábor olyan mint egy felzavart méhkas. Az árkások mezei virágok szednek a tegnap készített tábori oltár felszítéséhez. A többiek a sátor körül munkálkodnak, hogy mellő rend és tisztaság fogadja a K.-ből érkező főesperes urat.

A sátrakat megigazítják, kívül-belül rendet teremtenek és friss zöld gallyal álcázzák a gyakran megjelenő szovjet gépek ellen. A kiserdő ahol felitűtjük sátorfánkat kellő biztonságot nyújt a légi megfigyelés ellen, de az elővigyázatosság sohasem árt. Tudják ezt az öregek, akik már tavaly megismerkedtek a Ratákkal és bombázókkal. Éppen ezért kellőképpen kioktatják a fiatalabakat akik most látják először a Szovjet parádicsonot és annak „gyönyörűségeit”.

Elindulunk puska tölténytáskával felszerelve az oltár felé. Nem árt az elővigyázatosság, hiszen nem tudhatjuk mikor kaphatunk egy orvlövész támadást. Egyenes lögyfából baldachimszerű emelvényt készítettek, gyepetglával két

lépcső magasságig felrakva és sátorlappal letakarva. Az orosz junius minden mezei virágát összegyűjtötték és gyönyörűen feldisznítették vele az egész emelvényt. Egyszerű pokróccal letakart asztal pótolja az oltárt, amelyet tres konzervdobozokba helyezett nefelejtés és gyöngyvirágcsokrokkal díszítettek fel. Jobbra emelkedik a szószék ugyancsak pokróccal letakarva és lögyfalevelből összefűzött kereszttel díszítve. Az oltár mellett egy lögyfából ácsolt hatalmas kereszt áll.

Közben megérkeznek a közelben táborozó többi alakulatok is. Igazán szép látvány a diszoszlop vonalba felsorakozott több féle színű parolint viselő fegyelmezett csoport.

Mire eláll az eső, megérkezik a főesperes ur a parancsnokunk kíséretében.

A tábori egyenruhára felveszi a mise ruhát és kezdetét veszi a szentmise. Egy szakaszvezető és egy tizedes ministrál. Az amatőr fényképezésnek nagyon hálás téma a gyönyörűen feldisznított oltár, és ugyancsak sűrűn kattannak a fényképezőgépek.

Szószékre lép a főesperes ur és meg-

## BUTOR-SZÁLLITÁST FUVAROZÁST

átköltöztetést és mindenféle elnyős feltételek mellett vállal a „TRANSITO” szállítványozási és fuvarozási vállalat

CÉGTULAJDONOS: BALLA JÁNOS

SÁTORALJAUJHELY

Iroda: Petőfi-u. 1. Telefon: 22-07.

Lakás: Bajza-utca 28. szám.

emlékezik az éjjeli repülő támadásról, ahol az ember élete, a magyar katona élete bizony csak a Jóisten kegyelmétől és a katona szerencsétől függ. Mivel egyikünk sem tudja, mikor találkozik a kérielhetetlen halállal, bűnbánat tartására szólít fel bennünket, hogy a mise után általános feloldozásban részesülhessünk.

Meleg és közvetlen hangu szentbeszéde során eskünkre és kötelességünk teljesítésére figyelmeztet bennünket; a kereszt lovagjait, akik az istentelenek országában harcolunk a szent keresztért és a keresztény Európáért. Menyínyivel boldogabbak vagyunk mi, mint az itteni fiatalok, akikől ha megkérdezzük, tudja-e ki az az Isten a válasza rövid, csak ennyi: „nye.”

A mise alatt ájtatosan énekeljük el a Boldog Asszony Anyánk szép Mária énekünket, majd pedig megkapjuk az általános feloldozást.

Es Oroszország egyik erdejében a kemény magyar fiuk ajkáról felhangzik a magyarok Imádsága.

Megtisztult lélekkel és könnyű szívvel megyünk sátrunk felé, ahol minden pillanatban készen állunk arra, hogy bátor magyar harcos szívvel meginduljunk az első vonalba, hogy az ottani szeretteink biztonságát a szentkereszt jegyében fegyverrel a kezünkben védjük meg.

Ballagi Béla  
honvédtizedes  
sátoraljaujhelyi OTI tisztviselő

### Az iskolakapu kitárult

Az évek mint láthatatlan madarak szálltak el és a rövidnadrágos kisiukból „érett emberek” lettek, kik egy megvívandó élet sulyával a vállukon, most elhagyják a régi iskolát és minden életük legszebb emlékeit; a fiatalok gondtalan tavaszát.

Mennek, mint annyian előtűt és majd annyian utánuk és szívük megremeg egy percre, ha visszanéznek a gyerek-álmok elhagyott birodalmába, mint elűzött királyi elvesztett tündérorszaga felé.

Most még diákos hetykeséggel kacagnak a délibábos élet elé és vig nőtiaszóval koccintják össze a bucsupoharakat, most még fiatalok, gondtalanok, boldogok, de nemsokára már öreg csontok lesznek, mert mögöttük lesz egy egész diákélet; álmok, amik sohasem jönnek vissza és hibák, amiket már nem tehetnek jóvá.

Az emlékezés távolából majd úgy tűnik fel az öreg rendház és a titokzatos csendű gimnázium, mint régi-régi mesebeli kastély, ahol elátkozott diák-álmok szunnyadoznak a telifaragott ömerős padokban. Olyan jól esnek, ha még egyszer hallanánk a fizika-órák előtti pokoli zsvajból a komoly Gyulus szemrehányó hangját: azt akarjátok, hogy felelés legyen? És az örk-bóhémm Muki is leadná megszokott jelentését: Tanár ur kérem, tegnap nagyon rosszul voltam!

A vén diák most indul. Nagyon sok mondani valója lenne, de nem akar ellágyulni, nehogy éretlenné lássék, csak a cigarettafüstöt átkozza és kitöröl egy könnyecpetet a szeméből.

Mégegyszer bucsút int, mégegyszer visszanéz s azután elballag a vén diák.

Sátoraljaujhelyen felállítandó

főügynökség vezetésére

üzletszerzésre és szervezésre rátermettséggel bíró, megbízható keresztény ur kerestetik, fiz fizetéssel és magas jutalékokkal. Ajánlatokat: Berlini Victória Biztosító R. T. Miskolc — kérjük.

## MI

Irta és a vitézi borsi táborúzenés polgári leán

Tábori tűz lángja Vidd el tüzenetűr Mondd meg, hog Utódaí itt a tüze Lángod bátorságt Ok lesznek vitéze

Ó Rákóczi Feren Mennyel hazádb Nyugodj meg, Ne Ellenségeink azt Az egész világga Rákóczi szellemé

Buzdits továbbra Hogy a magyar Szemeid fényét Azért pihenünk S valahányszor Uzenetünk viszi

— Uj káur manek János manek Ferenc tanító legkiseb volt növendék József tudomá avatták a kán

— Kineve dr. Szilágyi Ist orvost tataháza

— Esküve dr. Kray Istvá lelett ruzbach leánya Erzsébet órákor tartja a le Istvánnal, a le szék titkárával hadnaggyal, tolcsvai gk. sége, születet Budapest-csabá

— A kir. badsga. D tanfelügyelő 2-án megkezd tus 8-án tér v

— Uj vár aljujhely me a városi állato ellátásával Pa orvost bizta m görög államp Budapesten v zinezy-utca 36

— Házasa és Chort Ilon esküvőjüket B lévő gk. t

— 80 z lesz napkő munkák ideje is megkezdik otthonok. Az szesen 80 ze napkőzi ottho

— A M Egylet Sát július hó 7-én fél 9 órai kez Máv. Segélyál dár” című fil

— A sár fűtőház sz kezdődőleg m ből a harctere szére füstelenn P-t adományc elnökségének mányokat az A fűtőház sz határozása sz városunk társ Fűtőegylet el közzönetet a k nek illetékes végett esetről

— Egy v gató öngyl elmúlt vasárna ben megmér szinigazgató, is járt társula szállították su állapotban. kerte, hogy helyezték ör

— Tíz v nius 22-én v Grosz Ármin a tűz valószin Sikerült a tűz dályozni. A t

# MI UJSÁG?

## Tábor tűznél

Írta és a vitézi várományosok Péter Pál esti borsai táboriúzenél elszavalta Orosz Piroksa polgári leányiskolai tanuló (Borsi)

Tábori tűz lángja, buzgón kérünk Téged;  
Vidd el üzenetünk Rákóczi Vezérnek.  
Mondd meg, hogy a régi vitéz Magyaroknak  
Utódai itt a tűzed körül vannak.  
Lángod bátorságot gyújt ifju szívükbe,  
Ők lesznek vitézek a magyar jövőbe!

Ó Rákóczi Ferenc, népünk büszkesége,  
Mennyi hazádból tekints le a földre,  
Nyugodj meg, Nemzedet vitéz karok védik,  
Ellenségeink azt soha szét nem tépik.  
Az egész világgal bátran szembe néznek:  
Rákóczi szelleme vezérel e népet!

Buzdits továbbra is és szentül ígérjük,  
Hogy a magyar földet mindhalálig védjük...  
Szemeid fényét látjuk minden táboriúzenetbe,  
Aztért pihenünk oly szívesen körülte,  
S valahányszor felszáll magasba a lángja,  
Üzenetünk viszi mennyei hazádba!

— **Uj kánonjogi doktor.** Heltmanek János forrói rk. káplánt, Heltmanek Ferenc sárospataki rk. kántortanító legkisebb fiát, a pataki kollégium volt növendékét a kolozsvári Ferenc József tudományegyetemen kitüntetéssel avatták a kánon-jog tudorává.

— **Kinevezés.** A belügyminiszter dr. Szilágyi István mezőzombori községi orvost tatabányai körorvossá kinevezte.

— **Esküvő.** Id. krajovai és topolyai dr. Kray István báró és felesége, született ruzsbachi Matalovszky Marianne leánya Erzsébet július 7-én este fél 7 órakor tartja esküvőjét zsolczi dr. Kiss Istvánnal, a legfőbb állami számvevőszék titkárával, tartalékos hadbíró főhadnaggyal, id. zsolczi Kiss Andor tolcsvai gk. plébános és néhai felesége, született Tóth Gizella fiával a Budapest-tabáni plébánia templomban.

— **A kir. tanfelügyelő szabadsága.** Dr. Hofbauer László kir. tanfelügyelő nyári szabadságát július 2-án megkezdte. Szabadságáról augusztus 8-án tér vissza.

— **Uj városi állatorvos.** Sátoraljaujhely megyei város polgármestere a városi állatorvosi teendők ideiglenes ellátásával Parisi Eleutherios okl. állatorvost bízta meg. Az új városi állatorvos görög állampolgár, aki tanulmányait Budapesten végezte el. Lakása: Kazinczy-utca 36.

— **Házasság.** Ifj. Horgonyi Sándor és Chort Ilona június 28-án tartották esküvőjüket Budapesten a Rózsák-terén lévő gk. templomban.

— **80 zempléni községben lesz napközi otthon.** A nyári mezei munkák ideje alatt Zemplén területén is megkezdik működésüket a napközi otthonok. Az eddigi tervek szerint összesen 80 zempléni községben lesz napközi otthon.

— **A Magyar Vöröskereszt Egylet Sátoraljaujhelyi Fiókegyete** július hó 7-én d. u. 6 órai és esteli fél 9 órai kezdettel a Hadikórház és Máv. Segélyállomás javára „Két jómadár” című filmet mutatja be.

— **A sátoraljaujhelyi MÁV. fűtőház személyzete** július 1-től kezdődőleg minden hónapban fizetéséből a harctéren küzdő honvédek részére fűstelennapi adomány címén 61.30 P-t adományoz a Vöröskereszt Egylet elnökségének kezébe. A júliusi adományokat az elnökség már át is vette. A fűtőház személyzetének hazafias elhatározása szolgáljon nemes példának városunk társadalmának. A Vöröskereszt Fiókegyelet elnöksége ez uton mond köszönetet a kegyes adományért, amelyek illetékes helyre való eljuttatása végett esetről-esetre fog intézkedni.

— **Egy volt ujhelyi szinigazgató öngyilkossági kísérlete.** Az elmúlt vasárnap egy zugligeti vendéglőben megmérgezte magát Fodor Oszkár szinigazgató, aki régebben Ujhelyben is járt társulatával. A Rókus-kórházba szállították súlyos, de nem életveszélyes állapotban. Bucsulevelében csak azt kérte, hogy a Farkasréti temetőben helyezték örök nyugalomra.

— **Tűz volt Ujcsanálson.** Június 22-én a hajnali órákban kigyullt Grosz Ármán ujcsanálsoni mézáró háza, a tűz valószínűleg a padlásán kezdődött. Sikertült a tűz továbbterjedését megakadályozni. A tűz oka eddig ismeretlen.

## Egymillió P. zöldhitelt kapnak a hegyaljai szőlősgazdák

A kormány a tokajhegyaljai hegyközségek szőlősgazdáinak zöldhitellel való megsegítésére 1 millió pengő összeget engedélyezett az év végéig való feltétlen visszatétel mellett. Az akció lebonyolításával ismét a Magyar Szőlősgazdák Országos Borértékesítő Szövetkezetét bízta meg. A zöldhitel feltételei a következők:

1. Igazolni kell, hogy az igénylő mennyi szőlővel rendelkezik és hogy azt a rendes gazda gondosságával megmunkálja.
2. Igazolni kell, hogy az illető nem tartozik az 1939. évi IV. t. c. rendelkezése alá.
3. hogy az igénylőnek 1941. október 30-án mennyi óborkészlete volt.
4. hogy direkttermő szőlő a szőlőjében nincsen,
5. 1941-ben hány hektoliter bora, termett,
6. Igazolni kell, hogy a szőlőmivelés az igénylő főfoglalkozása.

Aki ezeknek a feltételeknek megfelel az, — ha a múlt évi termése katasztrofális holdankint 1 hl.-en alul maradt, kat. holdankint 130 P, akinek a termése kat. holdankint 1—3 hl.-t tett csak ki

az kat. holdankint 100 P zöldhitelben részesíthető. 800 négyszögöln alul, de legalább 300 négyszögöl szőlőterület 1/2 holdnak, azon felül egész holdnak számít. A zöldhitel folyó évi december 31-ig feltétlenül visszafizetendő és pedig ezen időpontig kamatmentesen készpénzben vagy borban a mindenkori intervenció boráron számítva. Haladékat a visszafizetésre a gazdák rossz természet a lebonyolításért 2% ot számít, melyet a folyósításkor levon.

Azok, akik az elmúlt évben a zöldhitelt igénybevételek, de tartozásukat vissza nem fizették, ebben az évben igényjogosultság esetén is csak az egyébként nekik járó összeg 50%-át kaphatják.

A Hegyközségi Tanács, mielőtt a nyomtatványok hozzá megérkeznek, az igényléshez szükséges kimutatásokat a hegyközségi előjáróságok utján terjesztendő elő. A szükséges igazolásokat a hegyközségi előjáróságok együttesen, vagy legalábbis nagyobb csoportokban fogják a községi előjáróságoktól megszerezni és sürgősen a fenti szövetkezethez, Budapest VI., Eötvös-utca 25/a címre beküldeni.

## A NÉVTELEN OLVASÓ KÖZBESZÓL:

### A Diana kert ne legyen biciklis „átkelési” szakasz!

Régi igazság, hogy seperjen mindenki a saját portája előtt, de van kivétel, midőn az ember képtelen a heverő piszkot nézni és kezébe veszi a seprőt.

Városunk agilis polgármestere a Diana-kertben kedves gyermek játszótérrel létesített. Boldogan nézegetem és élvezem az ártatlan kicsinyek játékát, kacagását. Örömdomet lohasztja az ujhelyi fegyelmellen közönség, mert a kerékpározók veszélyeztetik különösen a gyerekek testi épségét.

Szemtanuja voltam, hogy egy kerékpározó férfi a Diana-kert főbejáró kapuján a Rákóczi térről teljes gőzzel karikázott be s egy kb. 3 éves kis fiút gázolt el. Szép volt tőle, hogy visszanezett s úgy karikázott tovább. A gyereket én vettem pártfogás alá. Ez egy egyszerű ember volt, de nap-mint-nap egy hivatalos személy naponként teszi meg ezt az utat gyors iramban kerékpárján. Ma, vasárnap délelőtt fél 11-kor a 11. Z. rendszámú motorkerék-

páros teljes gyorsasággal rohant a Diana-kert fő utvonalaán s magam is csak az utolsó pillanatban tudtam elugrani.

A Rákóczi téri bejárónál van egy kis tábla, hogy a kertben kerékpározni tilos. Szerény nézetem szerint a kert minden bejárójánál feltűnő módon kellene a kerékpáron való közlekedést a Diana-kertben tiltani.

Hogy teljes legyen „örömdöm” megjelent a cseresznyemag a járdán. Jaj neked egyetlen elnyúlt cipőtálpam. Hogy óvhatom én meg a járdán heverő magoktól? Egy Diana kerti sétáló

Egy százas Hofer igen jó elevátoros löhere-fejtőcséplőhöz hajtó erőt, traktort vagy kisebb huzatos motort keresek gépész működésel, a cséplés idejére azonnalra. Tárczy Béla Sátoraljaujhely, Jókai utca 30.



### Milyen bájosak

az egészséges vidám gyermekek különösen, ha liszta lehelletük üdeségét érezzük. A száj és a fogak ápolása éppen olyan fontos, mint a bőr. Szoktassuk tehát a gyermekeket már kora ifjúságtól kezdve rendszeres fogápoláshoz — mégpedig ODOLO fogpéppel



MAGYARORSZÁGI ODOLMŰVEK R. T. BUDAPEST

— **Az ujhelyi Szociális Missió-társulat legújabb hírei.** A m. kir. folyamérnöki hivatal 1500 drb. Levente cigarettát juttatott a Szociális Missió-társulathoz. A dohánygyári munkásság 50 P. 70 fill.-t gyűjtött, mely összeget cigaretták beszerzésére fordítottuk. Hálas köszönet illeti Répássy Józsefné és Herczigné munkásnőket, akik az adomány-dohányok feldolgozásában készségesen segítségre voltak. Az adományokból begyűlt 17.125 drb. cigaretta, amit az egyesület vezetője a m. kir. VII. honv. árkásztábor harctérről elvonuló legénységének mint szeretet adományt átadott. — Mely hálával mondunk köszönetet egy magát megnevezni nem akaró nemes léleknek aki 100 P. adományt juttatott szegény gyermekek felruházásának költségeihez a Missió pénztárába.

— **Az elvonuló árkások részére** a sátoraljaujhelyi Levente Egyesület 1 hl. sört és 1500 drb. cigarettát adományozott.

— **A cséplési ellenőrök.** A cséplési ellenőröket a közellátási kormánybiztosok nevezik ki. Rendszerint minden géphajtásos cséplőgép mellé külön ellenőrt kell beosztani, kivétel a szérűncséplés, ahol 2—3 gépre is egy ellenőr figyelhet. A cséplési ellenőrök kétnapos kiképzésen esnek át. Tisztiük lelkiismeretes ellátására fogadalmat tesznek s munkakörükben közhivatalnoknak minősülnek.

— **Régi „Zemplén” évfolyamokat keresünk.** A „Zemplén” 1910—1925-ig terjedő évfolyamait keressük megvételre. Egy-egy évfolyamot külön is szívesen megvásárolunk. Személyesen, vagy írásban lehet ajánlatot tenni. Vármegyeháza 8-as szoba. Telefon: 22—43. Felelős szerkesztő.

— **Betörők jártak a vajdácskai községhez.** Az elmúlt vasárnap éjszaka rejtélyes körülmények között betörték a vajdácskai községhez. Feltörték a körjegyző fiókját, szétszorták a fiókbanlévő aktákat. Ezenkívül több más asztalt is feltörték a tettesek. A fiókban lévő néhány pengőn kívül azonban mást nem vittek el. A csendőrség az ujjlenyomatok alapján folytatja a nyomozást.

— **Repül a nehéz diszkosz...** Könnyen végzetessé válható baleset történt június 24-én d. e. Alsódobozán. A levente-téren egy levente a diszkoszdobást gyakorolta. Egyik társa, Nyiri Miklós egy óvatlan pillanatban a ki-repülő diszkosz elé futott. A diszkosz orrtövére talált. Súlyos sérülésével kórházba szállították.

### Kitűnően sikerült az erődharc gyakorlat

A sátoraljaujhelyi honvéd árkász táborparancsnokság pénteken délelőtt a tábor alakulataival Nagytoronya közelében nagyszabású erődharc gyakorlatot rendezett, melyre a katonaság a közönséget is meghívta.

Az árkász alakulatok magas színvonalu kiképzésről tettek tanúságot és összes tüzfegyverek bevonásával csakhamar szétverték és leküzdötték az ellenes erődöknek beállított régi cseh-szlóvak vasbeton bunkereket.

A harcgyakorlatot figyelő közönség előtt félelmetes élethűségben elevenedett meg a keleti harctérnek egyik újszólván mindennapos katonai művelete, mely a közönségben egyrészt még jobban felfokozta a harctéren küzdő honvédek rendkívüli teljesítményének megbecsülését és másrészt megerősítette a bizalmat honvédalakulataink elsörendű harcokészségében és felkészültségében, továbbá a vezetés és az egyes részek közötti mintaszerű együttműködésben. A hadtest parancsnoka is elismerését nyilvánította.

## Eladó ingatlanok

Pálóczy-utca 9, Dobó-utca 13 és Kossuth Lajos-utca 48. szám alatti házak és belsőterek szabadkézben eladó. — Bővebb felvilágosítást a kiadóhivatalban lehet szerezni. Ingatlan eladással foglalkozókkal nem tárgyalok.

## SPORT

Máv-Sac—Nyiregyházi VSC: 3:1 (0:1). Nyiregyháza. NB. III. osztályú bajnoki mérkőzés.

Ugy látszik feléledt a régi küzdeni tudás.

Jók voltak a vasárnapi csapatból: Wéber, Sebő és Furmann, de a csapat többi tagja is méltóan küzdött a két pontért.

Az NB. III. felvidéki csoport tabellája:

1. Kassai Vasutas	21	76:19	39
2. Ungvári AC	22	104:15	38
3. Királyházi MÁV	22	58:42	26
4. MÁV-SAC	22	43:53	24
5. Aknaszlatinai BTE	22	63:46	23
6. Munkácsi LSE	21	48:51	22
7. Nyiregyházi VSC	21	38:63	20
8. Beregszászi FTC	22	33:57	19
9. Nagyszőlősi SE	22	23:50	18
10. Nagykárolyi AC	22	21:57	18
11. NyKISE	22	18:30	8
12. Várpalánki Turul	22	13:55	5

## MOZI

Szombaton, július 4-én: Csak névleg. (Amerikai.)

Vasárnap, július 5-én: Csak névleg. (Amerikai.)

Hétfőn, július 6-án: Csak névleg. (Amerikai.)

Kedden, július 7-én: Két jómadar. (Francia.)

A Vöröskereszt javára.

Szerdán, július 8-án: Virrasztás. (Amerikai.)

Csütörtökön, július 9-én: Virrasztás. (Amerikai.)

Pénteken szünet.

A mozi előadások kezdete: hétköznap este 6 és fél 9 óra, vasár és ünnepnapon pedig délután háromnegyed 4 este 6 és fél 9 óra.

Két jómadar. Francia film. Kalandos, neveltető film két párisi ifjúról, amelyet nemcsak azért fog megnézni a közönség, mert a sátorlajuhelyi Vöröskereszt javára rendezik, hanem azért is, mert a film kitűnő és nagyon jó szórakozást ígér.

## Árverési hirdetés.

Erdőbénye Szokolya erdő legelőrészbirtokosság az erdőbényei—simai határban fekvő mintegy 40 kat. hold szántó-földjét hozzátartozó majorsági épületekkel Erdőbénye községhezánál 1942. évi augusztus hó 1. napján délelőtt 10 órakor 6 egymásután következő évre nyilvános árverésen bérbe adja. Bővebb felvilágosítást Szokolya elnök ad Erdőbényén.

A királyhalmecsi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság.

2975/1942. tk. szám.

## Árverési hirdetés-kivonat.

Leskó János végrehajthatónak Tóth Andrásné szül. Bódis Erzsébet végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 484 P 05 fillér tökéletesítés és járuléki behajtása végett a Nagyrovágyi községben fekvő s a nagyrovágyi 373. számú telekkönyvi betétben A. I. 1—3. sorszám és 206/4, 207, 206/5. hrsz. alatt felvett kert a Beltelekben ház az 51/b. ö. i. sz. a. gazdasági épület és udvarral a Beltelekben és kert a Beltelekben ingatlanoknak B. 17. sorszám szerint Bódis Margit kiskoru nevén álló 2/5-öd részére 1.307 P 60 fillér kikiáltási árban.

Az árverést 1942. évi szeptember hó 30. napján délelőtt 9 órakor Nagyrovágyi községhezánál fogják megtartani.

Az árverésre kerülő ingatlanokat a kikiáltási ár felénél alacsonyabb áron nem adhatók el.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígért ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni.

Királyhalmec, 1942. május hó 11-én. Dr. Pülsy László s. k. kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül:

Misky Tibor kiadó.

2601

## Szépül a városunk!

(III.)

A mi kitűnő földünk, Besseney Zénó a Közmunkák Tanácsának elnöke, akinek kétségkívül éppen úgy a szívén fekszik a mi kis városunk fejlődésének ügye, mint az ő saját birodalmáé, a fővárosé, legutóbb nyilatkozott (Nemzeti Ujság, 1942. VI. 3.) az utcaelvezések kérdéséről.

Azzal kezdte, hogy „hivatalának legodiosusabb, legimproduktívabb és legnehezebben kezelhető kérdése az utcaelvezés”. Azt hiszem, azért van ez, mert e kérdés alapjában véve nem a közigazgatás dolga, nem hivatalos ügy. Jól mondja Szánthó Lajos (Uj Idők, 1942. VI. 13.) hogy „a jó utca- és térnevek úgy születtek, mint a népdalok”, vagyis az illető város és vidék őslakóinak a lelkében. Sokat beszélgettem e kérdésről a gróf Teleki Pál Tudományos Intézet Sociográfiai Intézetének igazgatójával, Kádár Lászlóval is, aki „A magyar nép tájszemlélete és Magyarország tájnévei” című művében megírja, hogy a tájnevek közt is azok a legkevésbé kifejezők, a legkevésbé sikerültek, amelyek közigazgatási eredetűek.

Helyesen állapítja meg Besseney, hogy az utcaelvezésekben sok a politika és a hirtelen muló aktualitás és ez ellen orvosszerűt az a gyakorlatot vezette be, hogy elhunyt nagyjainkról csak 10 évvel haláluk után neveznek el utcát, kivéve az olyan rendkívüli egyéniségeket, amilyenek gróf Teleki Pál, Gömbös Gyula és Wolf Károly voltak az utóbbi időben. Viszont azt meg Szánthó Lajos állapítja meg helyesen, hogy vidéki városokban inkább helyi szereplésű kiválóságok neveit kell megörökíteni s e szabály alól csak 3 nevet vesz ki: a Petőfiét, Kossuthét és Széchenyiét.

A múlt lapszámban közölt jótanácsokból a következő irányelveket vonhatjuk le az ujhelyi utcaelvezésekre nézve.

1. Az utcaelvező bizottságba minden több régi itt-született és itt-lakó egyént kell bevenni.

2. Az ősi elnevezéseket meg kell tartani vagy vissza kell állítani pl. Barátság, Zsolyomka, Hecke-köz, Palotás-Borsiszer, Tűzoltó-tér, Insurgens-sétány stb.

3. Uj elnevezéseknél a rég ittlakók lelki igényeire, táj és történelmi szemléletére kell figyelemmel lennünk, táj alatt természetesen az olyan jellegzetes tájkultúrát is értve, amilyen nálunk a szőlőművelés. Pl. Sz. Simon-Tádé utja, Visszatérés hidja, 10-es Honvédek utja stb. Így lesz a város fokozottabban méltóbb az, aminek Rihmel Pál („Magyar Várostopusok”) a várost látja: „hű tükörzése tájához való tartozásának és történelmi hányatottságának.”

Az én 5 főindítványom közül egy — gróf Teleki Pál utja — így vitássá válik. Besseney elfogadja, mert e nevet kiemeli a 10 éves határidőből, jé Szánthó elejti, mert ő vidéken csak 3 országos nevet enged meg. Viszont utóbbival szemben felhozható, hogy Teleki számunkra helyi jelentőségűvé is lett, amikor Kassa visszaszerzésével városunk gazdasági és kulturális súlyát oly nagy mértékben fokozta; másrészt pedig ő nem utcát kapna, hanem érdemeinek az imént jelzett különleges jelentőségénél fogva országutat.

Ugyanígy nehézség áll fenn a tárgyalat két nyilatkozat szemszögéből Gömbös Gyulára nézve is, akinek városunkban való megörökítéséről hallomásom szerint szintén szó van. Itt azonban a fő nehézség az, hogy első tengelypoli-

tikus-miniszterelnökünk mellékuccát nem kaphat, Ujhelynek pedig csak egy főutcája van, amely Kossuth Lajos és Kazinczy Ferenc közti oszlik meg, és e két név bármelyikének törlése szinte képtelen kegyeletserítés volna. A legfontosabb itt mégis az, hogy ne kezdjünk a kérdés fölött politizálni, mert Magyarországon már igen sok nemes ügy siklott el a napi-politika narancshéján. a. d.

## Munkában a rendőri büntetőbíró

Szigorúan büntetik a közellátási kihágásokat

A sárospataki főszolgabíró Budai Anna sárospataki leányt közellátási kihágás miatt 6 napi elzárással büntette, mert lopásból származó cukorjegyet házról-házra járva eladásra kínált. Braun Györgyné sárospataki lakost és Harsányi Istvánné sárospataki lakost 10—10 P pénzbüntetéssel, özv. Szilfai Józsefné végardói lakost pedig 5 napi elzárásra büntette a rendőri büntetőbíró azért, mert cukorjegyet vásároltak. Szilfainé büntetését egy évi próbaidőre felfüggesztették. Az ügyben egy fiatalkorut megdorgált a főszolgabíró.

Ugyancsak a sárospataki főszolgabíró közellátási kihágás miatt elítélt 68 tiszakarádi lakost 1-től 3 napig terjedő elzárásra, mert levágott sertéseik után az előírt zsírmennyiséget a közellátás céljaira nem szolgáltatott be.

Özv. Nagy Gézané sárospataki kereskedőt pedig 50 pengő pénzbüntetésre ítélte a főszolgabíró, mert több petróleumot szolgáltat ki, mint amennyit a hatósági utalvány szerint kiadhatott volna.

A kihágási ítéletek még nem jogerősek.

— A Szociális Missziótársulat hárcétre távozó katonáink részére 13.165 drb. cigarettát, könyveket, folyóiratokat juttat, melyek alábbi adományokból gyűltek össze: Szociális Missziótársulat 50 P, Homér Gyula 30 drb. könyv, özv. Fejes Ernőné 2 P, folyóiratok, dr. Ember Jenőné 2 P, képes folyóiratok, dr. Gáll Barnáné 2 P, folyóiratok, vitéz Vitányi Dezsőné 2 P, könyvek, Sipos Józsefné 1 P, Mausz Rezsőné folyóiratok, Sulyovszky Béláné 2 P, 1 könyv, özv. György Lajosné fizetes könyvek, Józsa Imréné 2 P, folyóiratok, Andreász-Sándorné 8 drb. könyv, Brava Erzsébet 1 P, Platthy Erzsébet 2 P, dr. Matolay Gáborné 2 P, fizetes könyvek 6 drb., Vilkovszky Kálmánné 1 P, Peiger Gusztáv könyvek, folyóiratok, Megyeri Mihály 4 drb. könyv, Karabélyos Edéné 2 P, Bart Jenő 2 P, özv. Baiusz Ernőné és özv. Ujváry Zoltánné 200 drb. cigarettát, Farkas László 300 gr. dohány, dr. Nagy Árpád 300 gr. dohány, Orosz Barnáné 10 P, Marikovszky Béláné 2 P, özv. olvashatatlant név 2 regény, Thuránszky Lászlóné 2 P, könyv, füzetek, Merzliák Károlyné 1 P, Munkácsy László füzetek, könyvek, Olvashatatlant név folyóiratok, Lovass Sándorné folyóiratok, Pinter Istvánné 2 P, Hornyay Béláné 1 P, könyvek, folyóiratok, Olvashatatlant név 2 regény, Olvashatatlant név könyvek, Evva Pálné könyvek, Mauks Árpádné 1 P, könyvek, Lábass Elemérné 1 P, Olvashatatlant név 1 P, Korody Gyula 1 P, özv. Bognár Jánosné 1 P, Havas Endréné 2 dohány, folyóiratok, Füzesséry Sándorné 2 P, özv. Koós Gyuláné 2 P, Antal Miklósné könyv, Szilágyi 1 P, Szepessy Pál 1 P, füzetek, dr. Varga Béláné 2 P, Bebensák Antalné 25 drb. levente, Engelberth Rezsőné 2 P, Körössy Dániel könyvek, dr. Görgey Lászlóné könyvek, dohány, Molnár 1 P, dr. — Lajos 2 P, Gond Ferenc 6 kötet könyv, Lehoczky Sándor 2 P, dr. Buzza Béla 2 P, Jászter Kálmán 1 P, Görgey Gábor 1 drb. könyv, Périoda Andor 80 fill., Szetenyák Matild 100 db. cigarettát, Nádházy Béláné 100 drb. cigarettát, br. Sennyei István 5 P, Balázs Józsefné 2 P, könyvek, Morenich Jenőné 1 P, özv. dr. Pauliczkyne 1 P, Olvashatatlant név 50 fill., Osváthné füzetek, dr. Ember Jenő 100 drb. cigarettát, dr. Keresztury Józsefné 20 drb. cigarettát, 1 könyv, N. N. 1 P. Az adományokért a szives adakozóknak, a gyűjtés fáradságos munkájáért dr. Ember Jenőné urasszonynak, Matolay Gábor és Etele gimn. tanulóknak mond mély hálával köszönetet a

Vezetőség.

## A sárospataki m. kir. téli gazdasági iskola igazgatósága.

## Pályázati felhívás.

A sárospataki m. kir. téli gazdasági iskola igazgatósága az 1942/43. iskolai évben mintegy negyvenöt főből álló internátusának élelmezésére pályázatot hirdet. Az iskolai év november hó elejétől március közepéig tart.

A pályázatot elnyerő gondoskodik a nyersanyag beszerzéséről és annak elkészítéséről. Az igazgatósággal szerződéses viszonyban áll. További feltételek ugyanott megtudhatók. 2600

## Meghívó.

## A Hegyalja-mádi Takarékpénztár

1942. évi július hó 20-án délután 3 órakor

saját helyiségében Szerencsen

## rendkívüli közgyűlést tart,

melyre a t. részvényeseket tisztelettel meghívjuk.

## Tárgysorozat:

1. A jegyzőkönyv-hitelesítők megválasztása.
2. Az igazgatóság javaslata a Tállyai Takarékpénztár Rt. bejegyzett céggel való egyesülés tárgyában, olyképen, hogy a Tállyai Takarékpénztár Rt. annak 1941. évi december hó 31. napján fennállított mérlege alapján 1942. év január 1. napjától számítandó hatállyal a társaságba beolvad. Minden 2 drb. 10 pengő névértékű Tállyai Takarékpénztár-i részvény ellenében 1 drb. 20 pengő névértékű társaságbeli részvény, a fennmaradó egyes részvényekért pedig a Hegyalja mádi Takarékpénztár egy fél hányadrészvénye fog cserébe adatni.
3. Az igazgatóság javaslata a társasági alaptőkének 160.000.— pengőről 80.000.— pengővel 240.000.— pengőre való felemelése tárgyában.
4. Az igazgatóság javaslata az alapszabályok módosítása tárgyában: a 4. §. és 52. §. módosítása a társaság alaptőkéjének 240.000.— pengőre történő felemelésével kapcsolatban és a hányadrészvények kibocsátásával és ezek jogaira vonatkozó szabályozással kapcsolatban. A 49. §. módosítása a társasági hirdetmények közzétételével kapcsolatban. (A „Hegyalja” c. hirlap megszűnése folytán annak helyébe az „Uj Hegyalja” c. hirlap vétetik fel az alapszabályokba.)
5. Két igazgatósági és egy felügyelőbizottsági tag választása.
6. Esetleges indítványok.

(50. §.) Azon részvényes, ki a közgyűlésen személyesen, vagy meghatalmazottja által kíván résztvenni, tartozik részvényeit a közgyűlést megelőzően 3 nappal elismervény mellett az intézetnél a közgyűlés tartamára letenni és a közgyűlésen csakis ily elismervényt nyert részvényesek s meghatalmazottjaik vehetnek részt a tárgyalásban és határozathozatalban.

Szerencs, 1942. évi június hó 26-án.

2603

Az igazgatóság.